

2023 HSC Japanese Beginners Marking Guidelines

Section I — Listening

Question 1

Criteria	Marks
• Describes Kenji's new pet	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

It is a brown dog with big eyes.

Question 2

Criteria	Marks
• Provides most details of what Akiko wants to do tomorrow	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

After studying for the test with Tooru, Akiko wants to eat lunch together at a restaurant.

Question 3

Criteria	Marks
• Identifies the purpose of the announcement	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

To inform students that the new canteen menu will have healthy food options and will be a little more expensive.

Question 4

Criteria	Marks
• Completes the form correctly	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Employment Form	
Name	Akira Honda
Reason for applying	He is good at making cakes
Availability	Saturday from 8 until 4

Question 5

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of what Masato will most likely do today as a result of this conversation	3
• Demonstrates some understanding of what Masato will most likely do today as a result of this conversation	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Masato will most likely call Satomi to discuss plans for the weekend. He will also clean his room before going out for dinner with his family.

Question 6

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of who would be interested in this event	3
• Demonstrates a sound understanding of who would be interested in this event	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

People who are studying Japanese and wanting to experience Japanese culture would be interested in this event as they can engage in cultural activities such as dancing, eating Japanese food, playing interesting games and wearing summer kimono.

Question 7

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of how Jiro can get to the department store	3
• Demonstrates a sound understanding of how Jiro can get to the department store	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

From Tokyo Station, Jiro should turn left and go straight. Then, he should turn right at the second corner. The department store will be on the left.

Question 8

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of the announcement	4
• Demonstrates a sound understanding of the announcement	3
• Demonstrates some understanding of the announcement	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

As the concert will begin at 7:00, customers must enter by 6:30. They will be able to buy food at the concert, so they are not allowed to bring their own food. Photography is allowed; however, flash is prohibited. If customers have a ticket to meet the band members, they should meet at (the back of) the stage at 9:00.

Question 9

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of the likelihood that Yumiko will change her plan	4
• Demonstrates a sound understanding of the likelihood that Yumiko will change her plan	3
• Demonstrates some understanding of the likelihood that Yumiko will change her plan	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

It is very likely that Yumiko will change her plan about not going to university. Her concerns about not being able to ask questions or make friends were resolved by the male speaker, as he said that she could email the teachers and make new friends by exercising and doing homework together. Yumiko is also interested in being able to travel while studying online.

Question 10

Criteria	Marks
• Demonstrates a comprehensive understanding of who is better prepared for life after high school, with extensive reference to the text	5
• Demonstrates a thorough understanding of who is better prepared for life after high school, with detailed reference to the text	4
• Demonstrates a sound understanding of who is better prepared for life after high school, with reference to the text	3
• Demonstrates some understanding of who is better prepared for life after high school, with some reference to the text	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Makoto is better prepared for life after high school. His diligent approach to study and ability to understand how to deal with his stress will be beneficial for him. He is also goal-oriented; he wants to buy an apartment, so he intends to do a part-time job in the holidays and prefers to eat at home instead of eating out. He also wants to go to a good university, so he plans to study for 3 hours every day. Ayumi is more interested in socialising, which may be useful for her future. However, her poor attitude towards study, materialistic behaviour and unwillingness to work will not be advantageous for life after high school.

Section II — Reading

Question 11 (a)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Correctly identifies the event 	1

Sample answer:

A farewell party.

Question 11 (b)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Demonstrates a sound understanding of what Sanae needs to do for this event 	3
<ul style="list-style-type: none"> Demonstrates some understanding of what Sanae needs to do for this event 	2
<ul style="list-style-type: none"> Provides some relevant information 	1

Sample answer:

To Do List
<ul style="list-style-type: none"> Make a card
<ul style="list-style-type: none"> Bring Japanese sweets
<ul style="list-style-type: none"> Buy a present

Question 12

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Summarises the advantages of living in Hanako's new neighbourhood 	3
<ul style="list-style-type: none"> Provides the advantages of living in Hanako's new neighbourhood without summarising <p>OR</p> <ul style="list-style-type: none"> Demonstrates some understanding of the advantages of living in Hanako's new neighbourhood 	2
<ul style="list-style-type: none"> Provides some relevant information 	1

Sample answer:

- Easy access to facilities
- Cost of living is less.

Question 13 (a)

Criteria	Marks
• Identifies the target audience for the text	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The advertisement targets people who would like to volunteer to clean houses and buy medication for sick/elderly people.

Question 13 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of why Takeshi would be a suitable candidate for this advertisement	3
• Demonstrates some understanding of why Takeshi would be a suitable candidate for this advertisement	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Takeshi would be a suitable candidate as he likes to help people. He can purchase medications on a regular basis because he has lots of time after school. Also, he enjoys cooking and cleaning.

Question 14 (a)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of why Ben wrote his first post	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Ben wants to work in Japan, so he is asking for advice on where to go.

Question 14 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of Ben's concerns in his second post	3
• Demonstrates some understanding of Ben's concerns in his second post	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Ben is concerned that he does not have a driver's licence. He is also concerned about working long hours and not being able to read much Kanji.

Question 14 (c)

Criteria	Marks
• Provides a thorough justification of whose suggestion Ben will most likely take, with reference to the whole text	4
• Provides a sound justification of whose suggestion Ben will most likely take, with some reference to the whole text	3
• Demonstrates some understanding of whose suggestion Ben will most likely take	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Even though Hokkaido is beautiful and has kind people, Ben will most likely take Chika's suggestion as Tokyo has lots of job opportunities and he will be able to socialise with colleagues after work. The fact that Ben doesn't drive, won't be an issue as the public transportation in Tokyo is really convenient. Tokyo also has a lot of signs in foreign languages and many people in Tokyo are good at English, so even if he can't read a lot of Kanji, it will not be a problem.

Question 15 (a)

Criteria	Marks
• Identifies where this speech is most likely taking place	1

Sample answer:

This speech is most likely taking place at a school in Australia.

Question 15 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of why the speaker was surprised	3
• Demonstrates some understanding of why the speaker was surprised	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The speaker was surprised that students can study the subjects they like; that Australian students eat lunch outside, and as a result how dirty the playground was; and that Australian students do not have to clean the school.

Question 15 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a comprehensive understanding of how effective the speaker is in preparing the audience for their upcoming experience, with extensive reference to the text	5
• Demonstrates a thorough understanding of how effective the speaker is in preparing the audience for their upcoming experience, with detailed reference to the text	4
• Demonstrates a sound understanding of how effective the speaker is in preparing the audience for their upcoming experience, with reference to the text	3
• Demonstrates some understanding of the text	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The speaker was very effective. He provided advice to students who want to go on an exchange to Japan. He talked about his experience as an exchange student in Australia and explained how Japanese school life is different. For example, Japanese school life is busier and stricter because the days are long (7:30–5:00) and students must attend school on Saturdays. Students are also required to clean the school and participate in club activities. The speaker’s advice regarding transport options was also very useful, as he explains that eating and drinking on public transport is not allowed and that students should buy a bicycle if they live close to school.

Section III — Writing in Japanese

Part A

Question 16

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and context Organises ideas and information Applies knowledge of vocabulary and language structures to the task 	4
<ul style="list-style-type: none"> Communicates with some awareness of audience, purpose and context Demonstrates some knowledge of vocabulary and language structures 	2–3
<ul style="list-style-type: none"> Produces some comprehensible language related to the task 	1

Question 17

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and context Organises ideas and information coherently Applies knowledge of vocabulary and language structures to the task 	6
<ul style="list-style-type: none"> Communicates with some awareness of audience, purpose and context Organises ideas and information with some coherence Demonstrates knowledge of vocabulary and language structures 	4–5
<ul style="list-style-type: none"> Demonstrates some understanding of the requirements of the task Demonstrates some ability to organise information Demonstrates some knowledge of vocabulary and language structures 	2–3
<ul style="list-style-type: none"> Produces some comprehensible language related to the task 	1

Section III — Writing in Japanese

Part B

Questions 18 and 19

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Presents ideas and information relevant to audience, purpose and context • Organises ideas and information coherently • Demonstrates control of a range of vocabulary and language structures 	9–10
<ul style="list-style-type: none"> • Presents ideas and information mostly relevant to audience, purpose and context • Organises ideas and information with some coherence • Demonstrates knowledge of vocabulary and language structures 	7–8
<ul style="list-style-type: none"> • Presents some ideas and information relevant to audience, purpose and context • Demonstrates some ability to organise information • Demonstrates some knowledge of vocabulary and language structures 	5–6
<ul style="list-style-type: none"> • Presents some information relevant to the task • Demonstrates a basic knowledge of vocabulary and language structures 	3–4
<ul style="list-style-type: none"> • Produces some comprehensible language related to the task 	1–2

2023 HSC Japanese Beginners Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
	20	Conversation covering the candidate's personal world as it relates to the prescribed topics	H1.1, H1.2, H1.3

Written Examination

Section I — Listening

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	2	Family life, home and neighbourhood — conversation	H2.2
2	2	Friends, recreation and pastimes — phone conversation	H2.2
3	2	People, places and communities — announcement	H2.5
4	2	Education and work — conversation	H2.2
5	3	Family life, home and neighbourhood — conversation	H2.1
6	3	Holidays, travel and tourism — announcement	H2.5
7	3	People, places and communities — conversation	H2.2
8	4	Friends, recreation and pastimes — announcement	H2.2
9	4	Education and work — conversation	H2.4
10	5	Future plans and aspirations — conversation	H2.4

Section II — Reading

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
11 (a)	1	Friends, recreation and pastimes — message	H2.2
11 (b)	3	Friends, recreation and pastimes — message	H2.2
12	3	Family life, home and neighbourhood — text message	H2.3
13 (a)	2	People, places and communities — forum	H2.5
13 (b)	3	People, places and communities — forum	H2.1
14 (a)	2	Future plans and aspirations — blog	H2.5
14 (b)	3	Future plans and aspirations — blog	H2.1
14 (c)	4	Future plans and aspirations — blog	H2.4
15 (a)	1	Education and work — speech	H2.5
15 (b)	3	Education and work — speech	H2.2
15 (c)	5	Education and work — speech	H2.4

Section III — Writing in Japanese

Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
16	4	Education and work — message	H3.1, H3.2, H3.3
17	6	People, places and communities — diary entry	H3.1, H3.2, H3.3

Section III — Writing in Japanese
Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
18	10	Friends, recreation and pastimes — article	H3.1, H3.2, H3.3
19	10	Holidays, travel and tourism — article	H3.1, H3.2, H3.3